
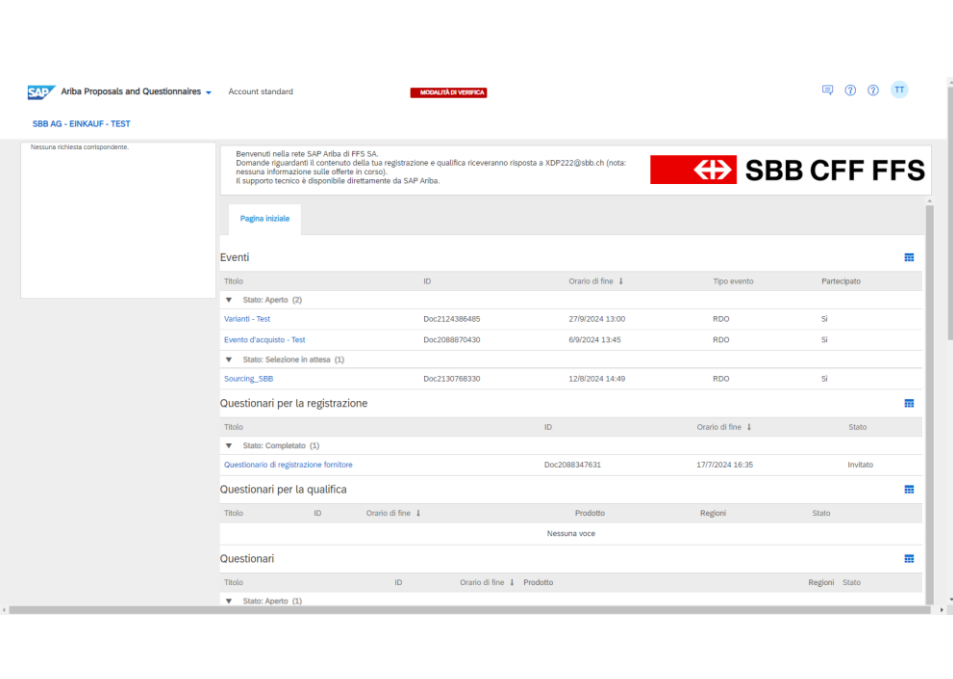




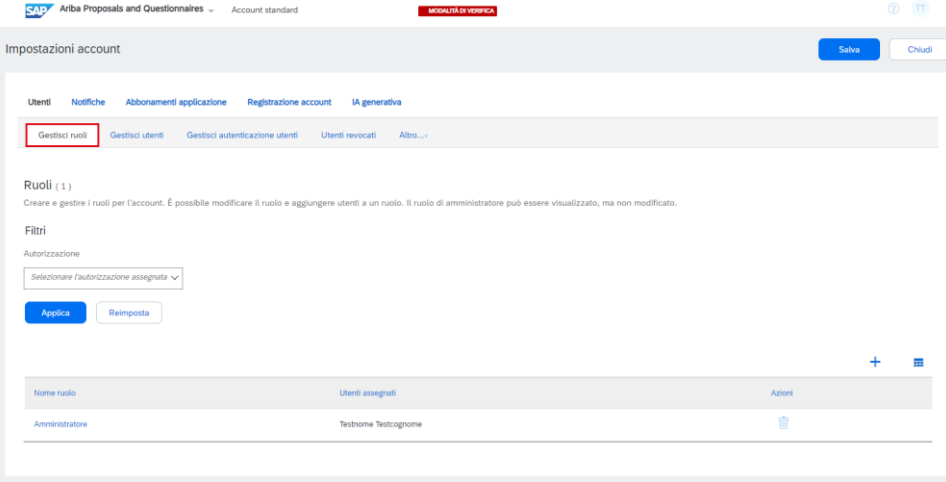

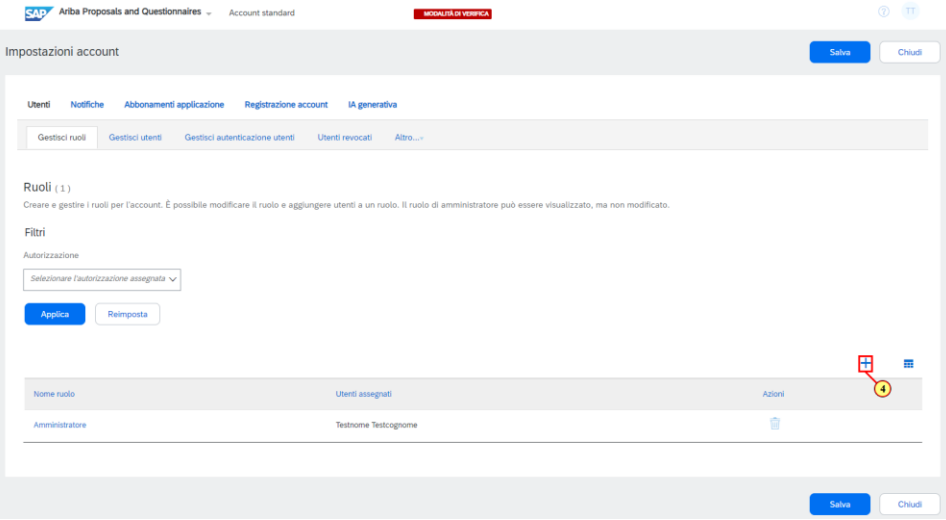
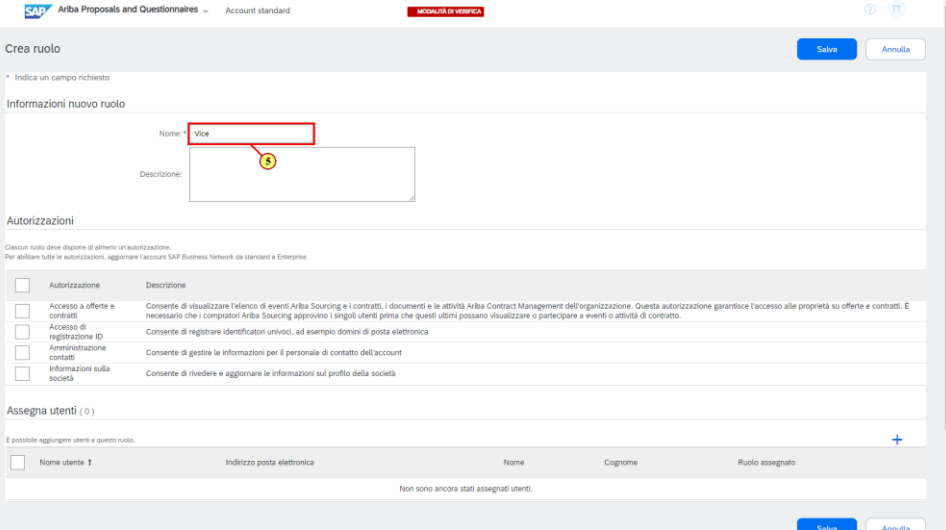
1.1. Gestione utenti


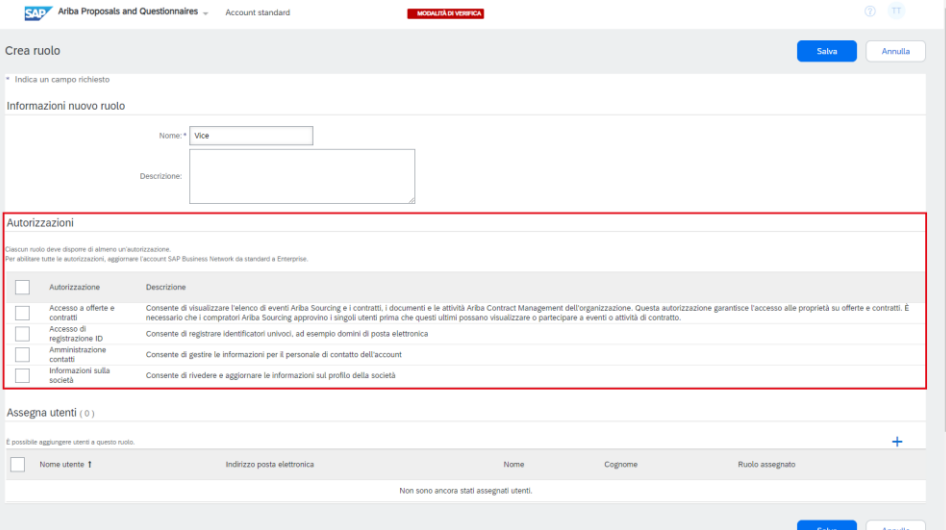
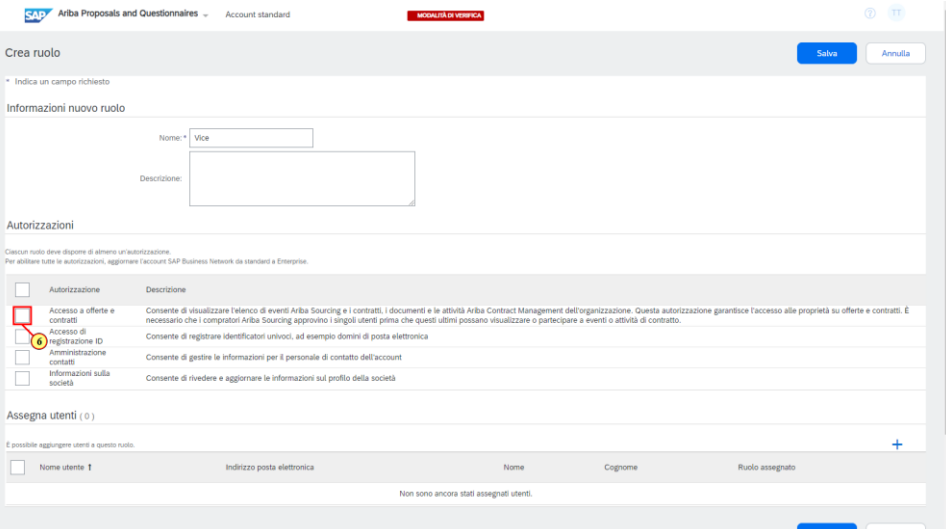
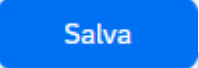
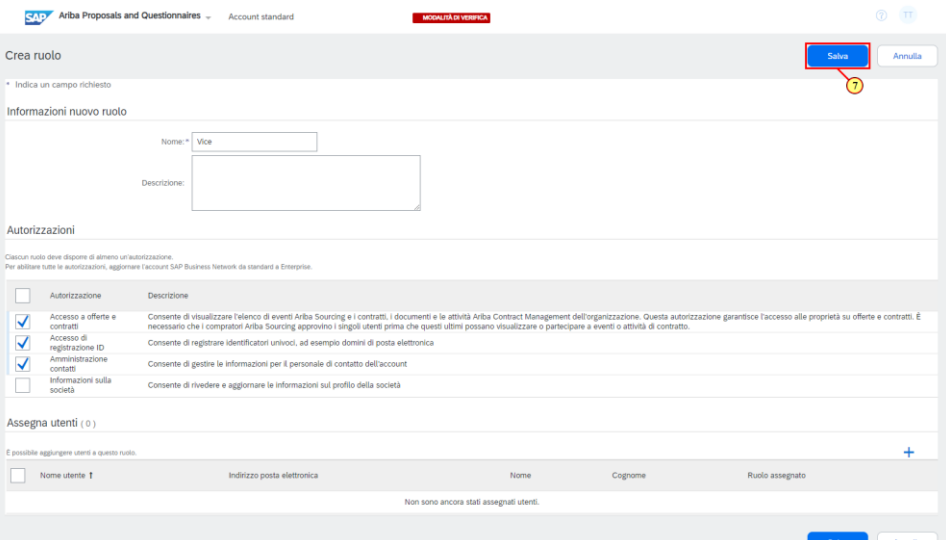
Contenuto della presente istruzione:


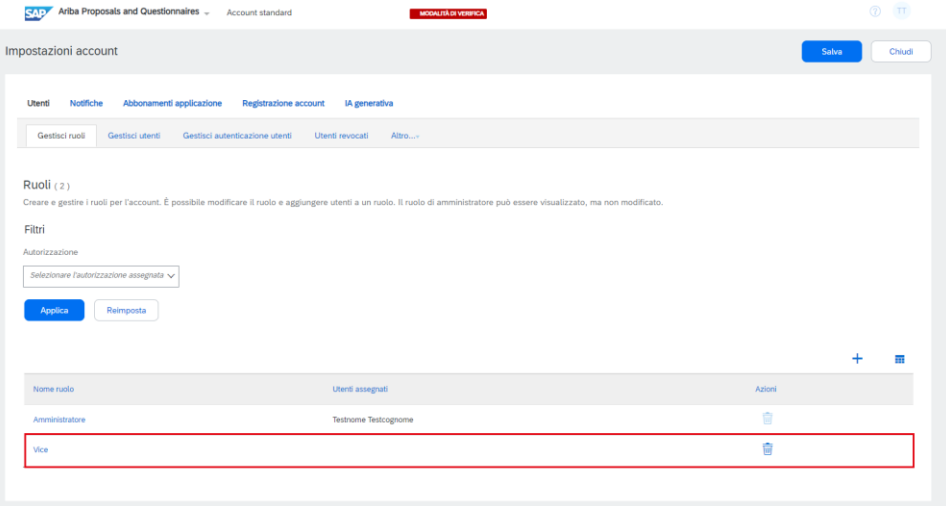
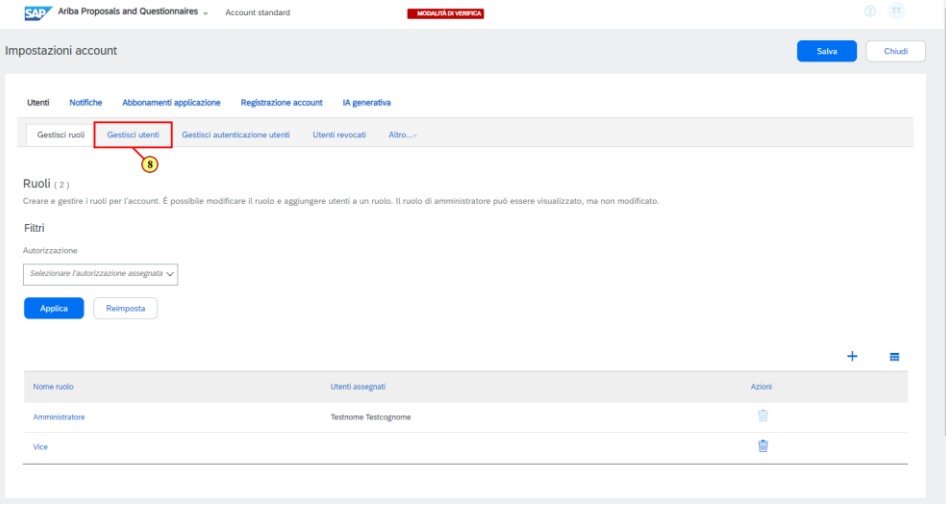

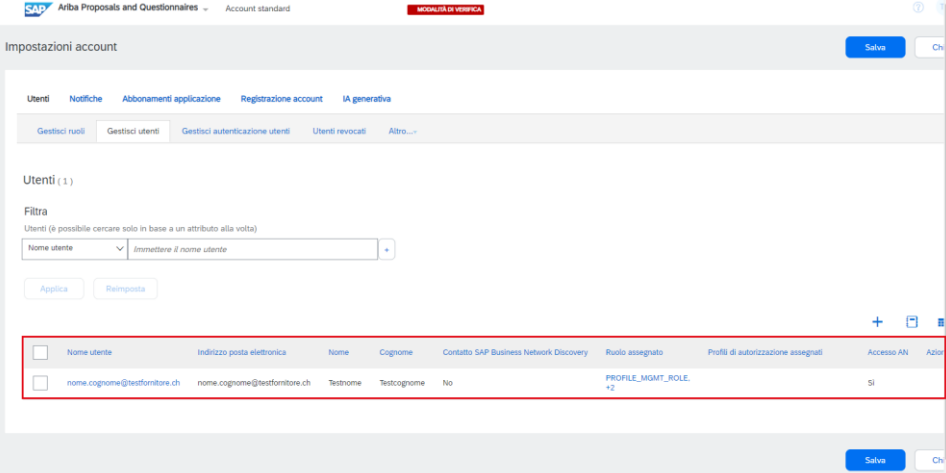
- Aggiungere un nuovo utente all'account aziendale
- Creare nuovi ruoli

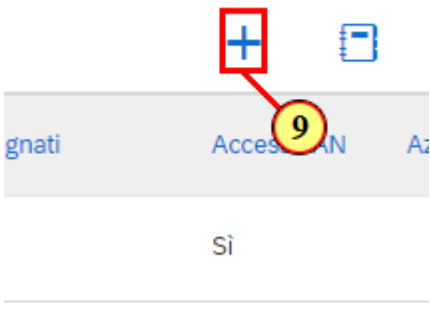

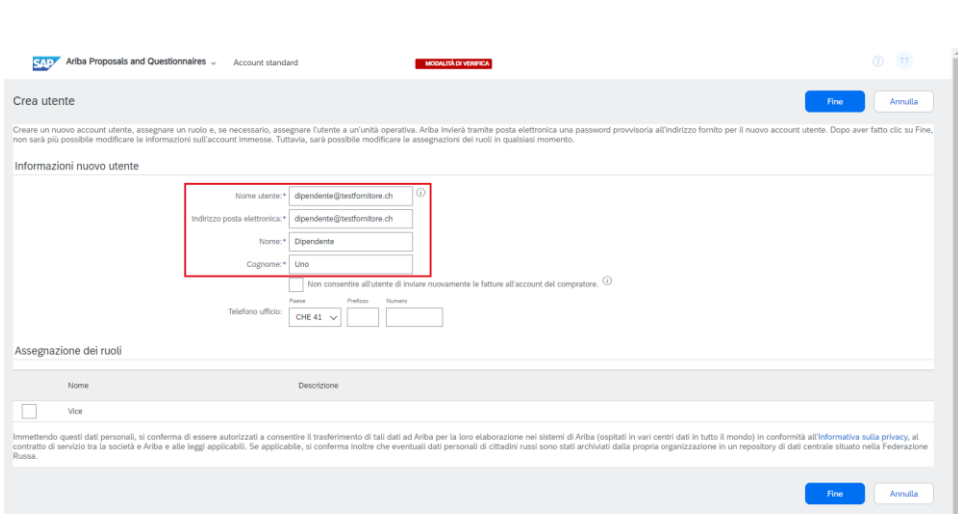
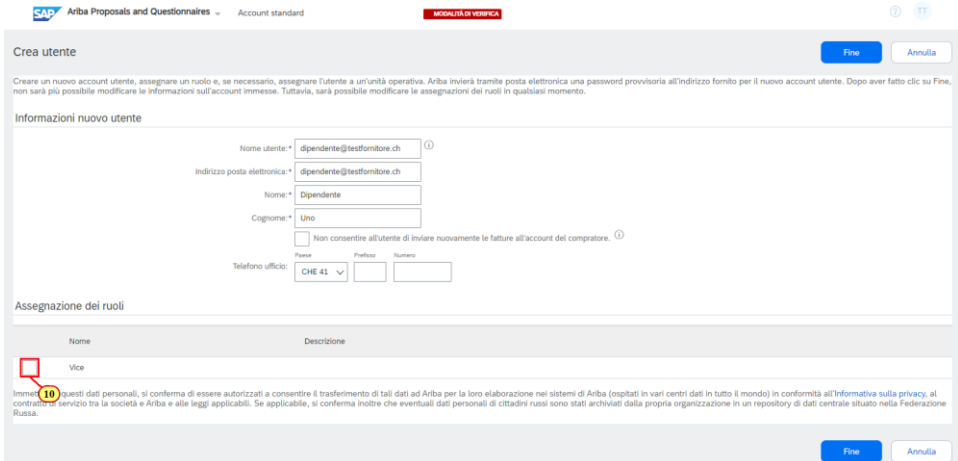
Spiegazione	Screenshot
<p> Ti trovi nella dashboard del tuo profilo SAP Ariba. Qui è disponibile un riepilogo degli appalti in corso, del processo di registrazione e delle qualificazioni.</p> <p>Di seguito ti guideremo attraverso i singoli passaggi per aggiungere altri utenti al tuo account aziendale.</p>	
<p>1. Per accedere alle impostazioni dell'account, fare clic sulle proprie iniziali in alto a destra</p>	

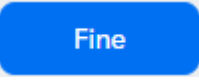
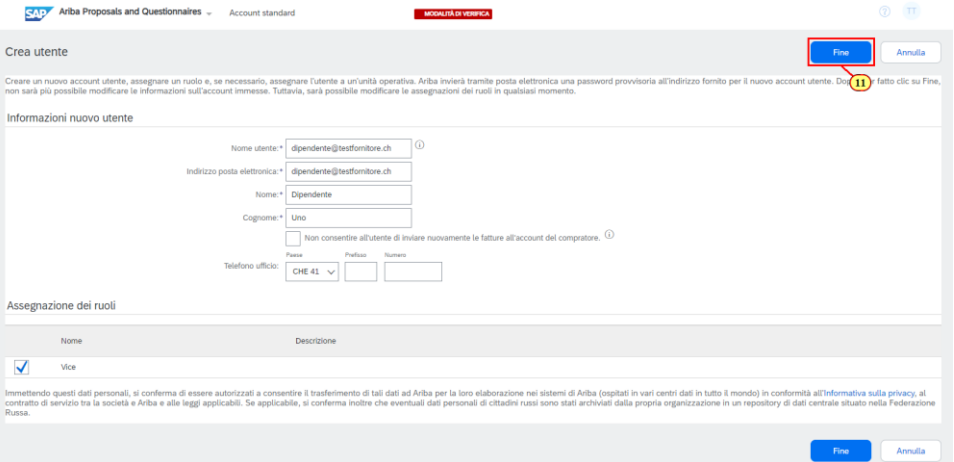

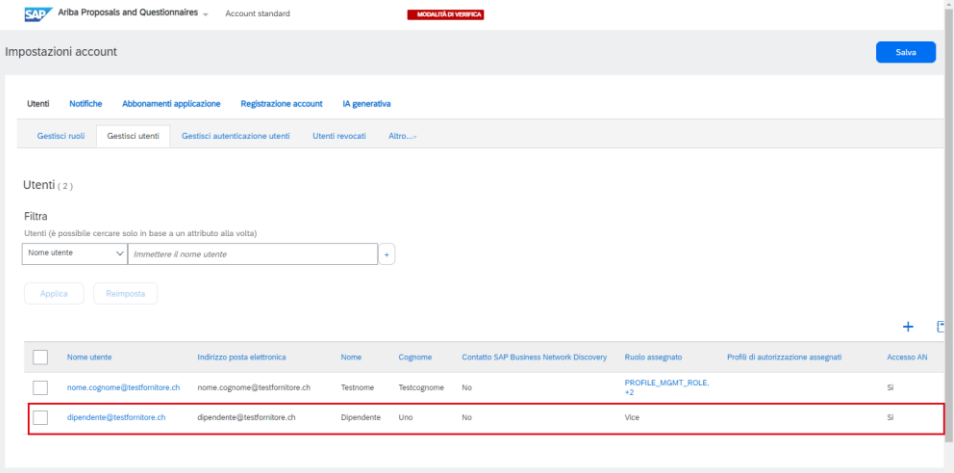

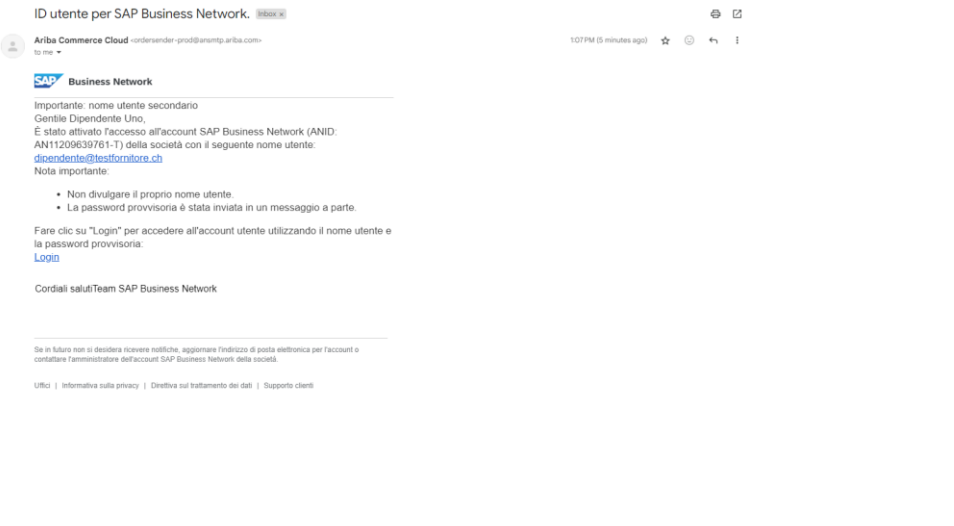
Spiegazione	Screenshot
<p>TT</p>	
<p>2. Selezionare la voce Impostazioni ></p>	
<p>3. Per accedere alla gestione degli utenti, fare clic su Utenti</p>	

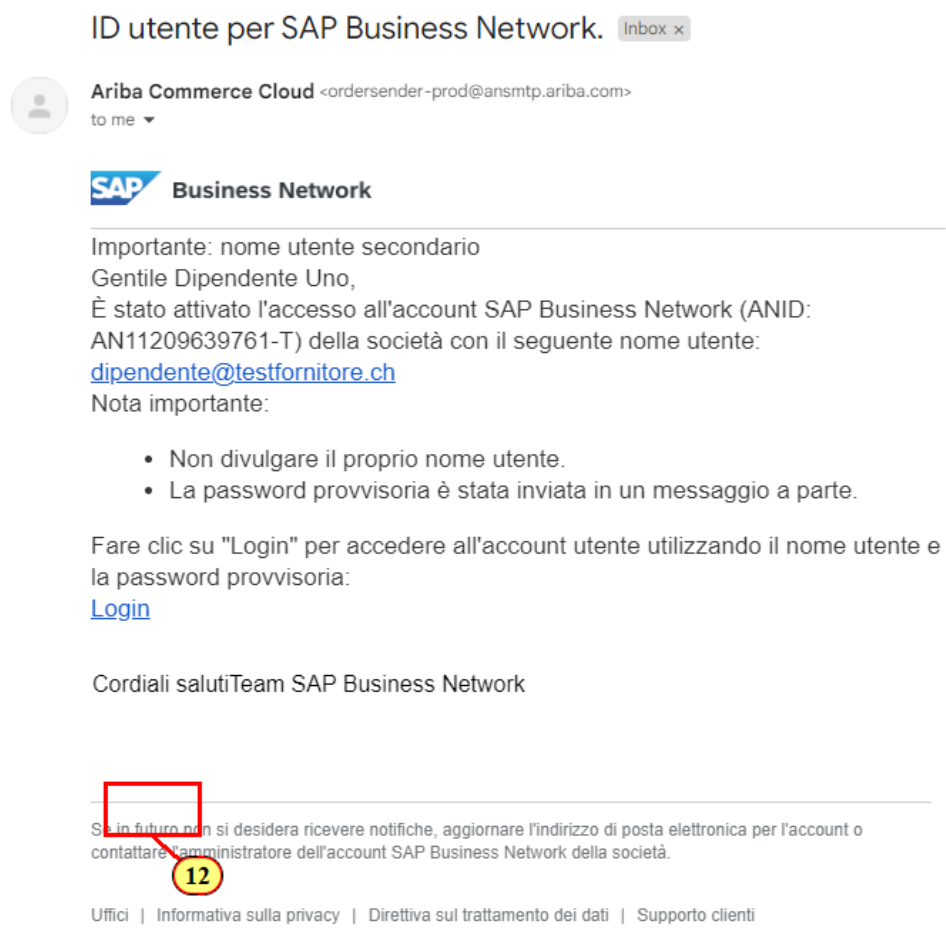

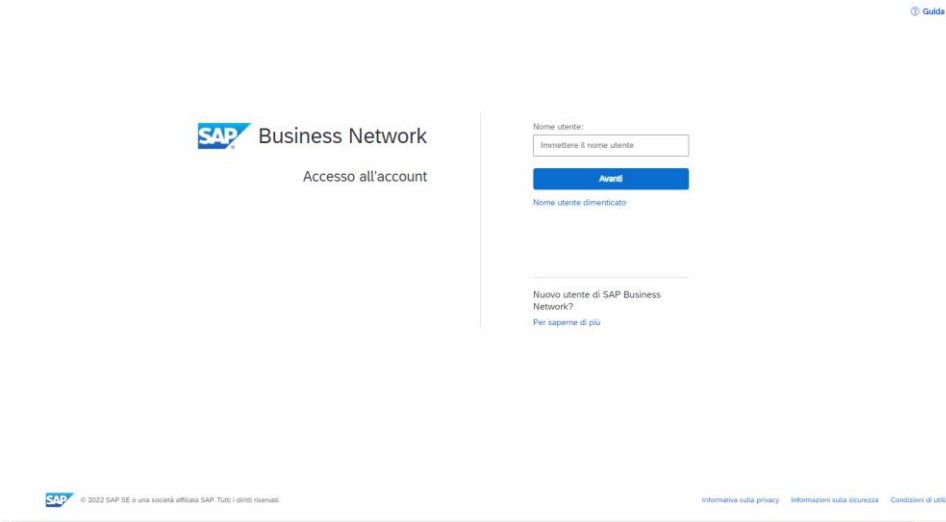
Spiegazione	Screenshot
<p></p> <p>Ti trovi nella scheda Gestisci ruoli. Poiché a ogni utente deve essere assegnato almeno un ruolo, prima è necessario creare un nuovo ruolo</p>	
<p>4. Fare clic sul più  per creare un nuovo ruolo.</p>	
<p>5. Assegnare un nome al ruolo.</p>	

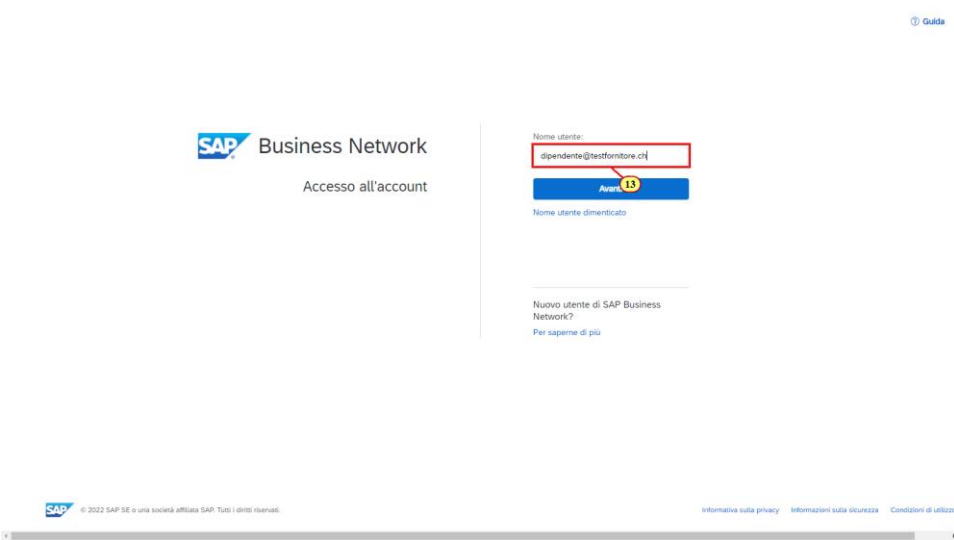

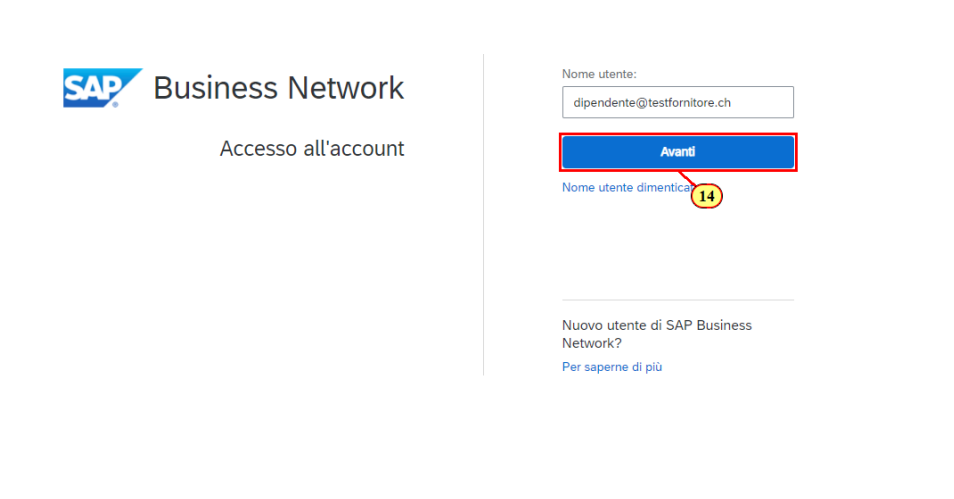

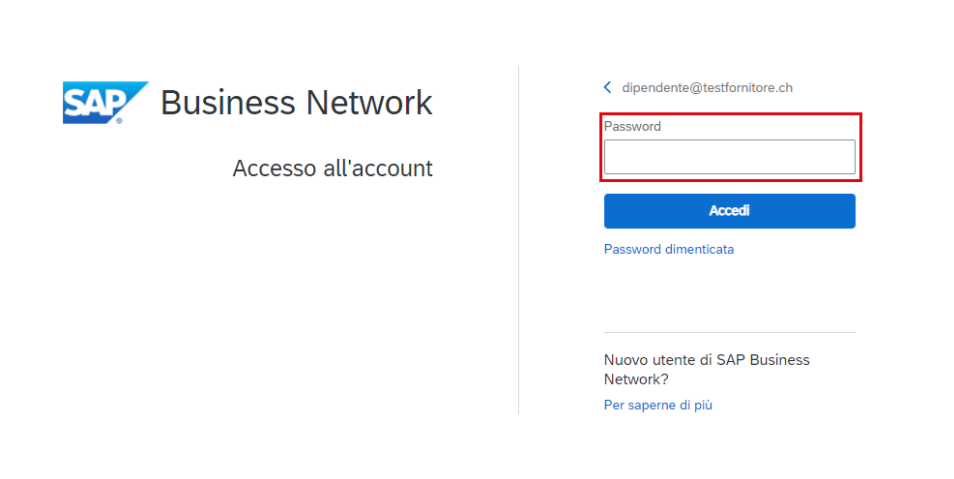
Spiegazione	Screenshot
<p> Aggiungere le autorizzazioni al ruolo. Ogni ruolo deve avere almeno un'autorizzazione.</p>	
<p>6. Fare clic sulle caselle di spunta per aggiungere l'autorizzazione al ruolo.</p>	
<p>7. Una volta aggiunte tutte le autorizzazioni, fare clic su  per salvare il ruolo.</p>	

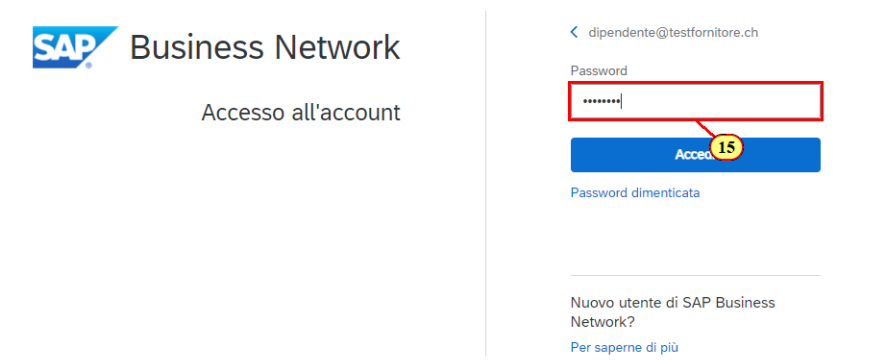

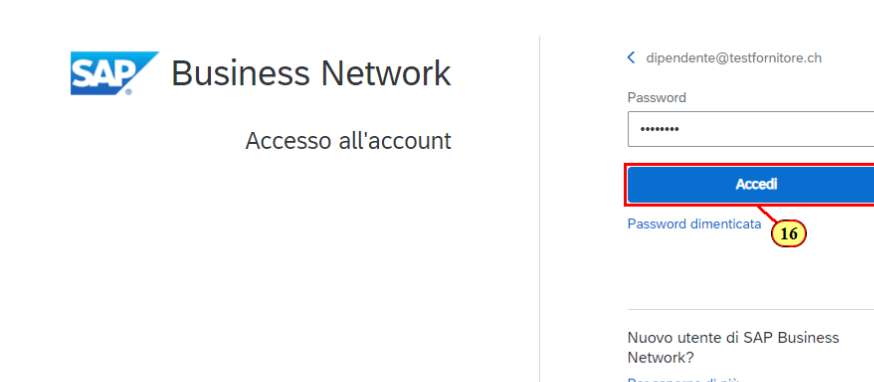
Spiegazione	Screenshot																		
<p> Il nuovo ruolo viene visualizzato qui.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Impostazioni account' page in SAP. Under the 'Ruoli' section, a table lists roles. The 'Vice' role is highlighted with a red box. The table has columns for 'Nome ruolo', 'Utenti assegnati', and 'Azioni'.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome ruolo</th> <th>Utenti assegnati</th> <th>Azioni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Amministratore</td> <td>Testnome Testcognome</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vice</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Nome ruolo	Utenti assegnati	Azioni	Amministratore	Testnome Testcognome		Vice											
Nome ruolo	Utenti assegnati	Azioni																	
Amministratore	Testnome Testcognome																		
Vice																			
<p>8. Fare clic sulla scheda Gestisci utenti per visualizzare gli account utente.</p>	 <p>The screenshot shows the same 'Impostazioni account' page. The 'Gestisci utenti' tab in the top navigation bar is highlighted with a red box and a yellow callout bubble containing the number 8.</p>																		
<p> Nell'elenco sono visibili gli utenti attuali del proprio account aziendale.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Utenti' section of the 'Impostazioni account' page. A table lists current users. The first row is highlighted with a red box. The table has columns for 'Nome utente', 'Indirizzo posta elettronica', 'Nome', 'Cognome', 'Contatto SAP Business Network Discovery', 'Ruolo assegnato', 'Profili di autorizzazione assegnati', and 'Accesso AN'.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome utente</th> <th>Indirizzo posta elettronica</th> <th>Nome</th> <th>Cognome</th> <th>Contatto SAP Business Network Discovery</th> <th>Ruolo assegnato</th> <th>Profili di autorizzazione assegnati</th> <th>Accesso AN</th> <th>Azioni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>nome.cognome@testformitore.ch</td> <td>nome.cognome@testformitore.ch</td> <td>Testnome</td> <td>Testcognome</td> <td>No</td> <td>PROFILE_MGMT_ROLE_+2</td> <td></td> <td>SI</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Nome utente	Indirizzo posta elettronica	Nome	Cognome	Contatto SAP Business Network Discovery	Ruolo assegnato	Profili di autorizzazione assegnati	Accesso AN	Azioni	nome.cognome@testformitore.ch	nome.cognome@testformitore.ch	Testnome	Testcognome	No	PROFILE_MGMT_ROLE_+2		SI	
Nome utente	Indirizzo posta elettronica	Nome	Cognome	Contatto SAP Business Network Discovery	Ruolo assegnato	Profili di autorizzazione assegnati	Accesso AN	Azioni											
nome.cognome@testformitore.ch	nome.cognome@testformitore.ch	Testnome	Testcognome	No	PROFILE_MGMT_ROLE_+2		SI												


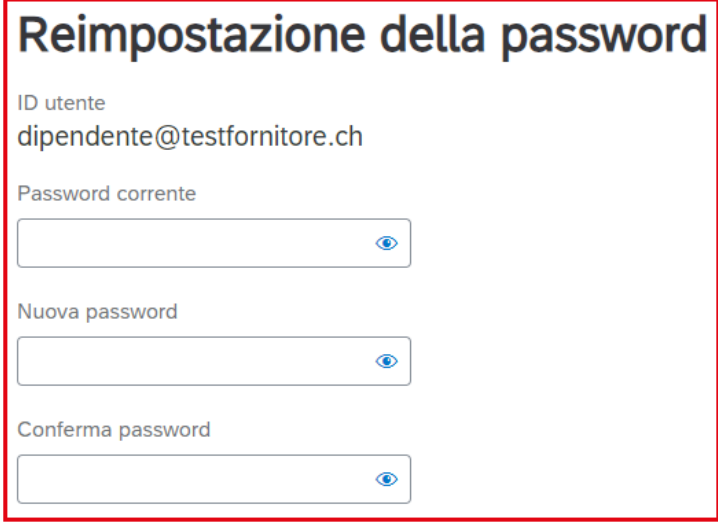
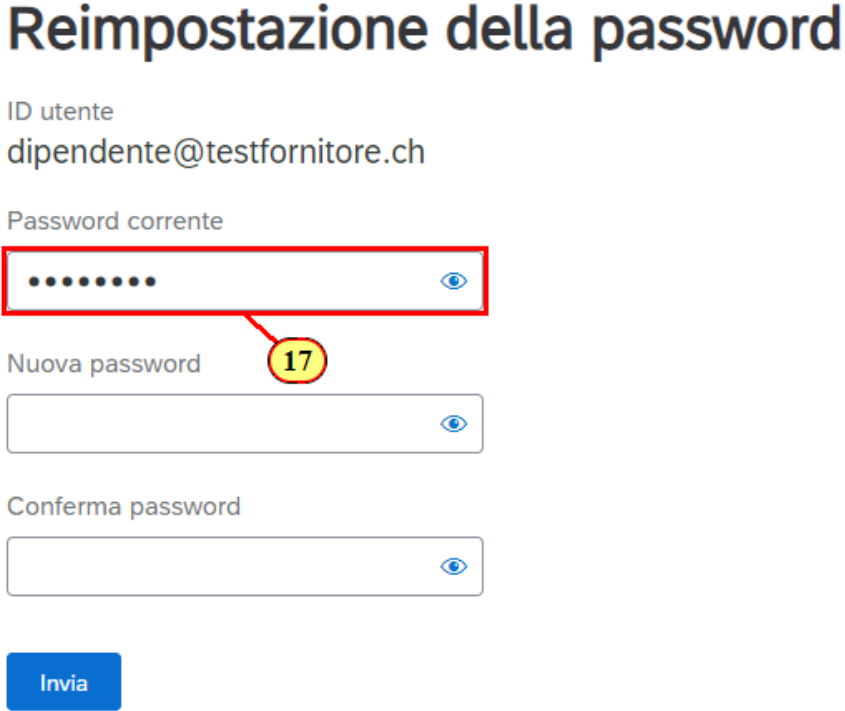
Spiegazione	Screenshot
<p>9. Fare clic sulla barra di scorrimento per spostarsi verso destra.</p>	
<p>  Compilare i campi di informazioni per il nuovo utente. Si ricorda che il nome utente deve avere il formato di un indirizzo e-mail. Si consiglia di utilizzare lo stesso nome utente dell'indirizzo e-mail per la corrispondenza </p>	
<p>10. Assegnare un ruolo all'utente facendo clic sulla casella di spunta corrispondente.</p>	


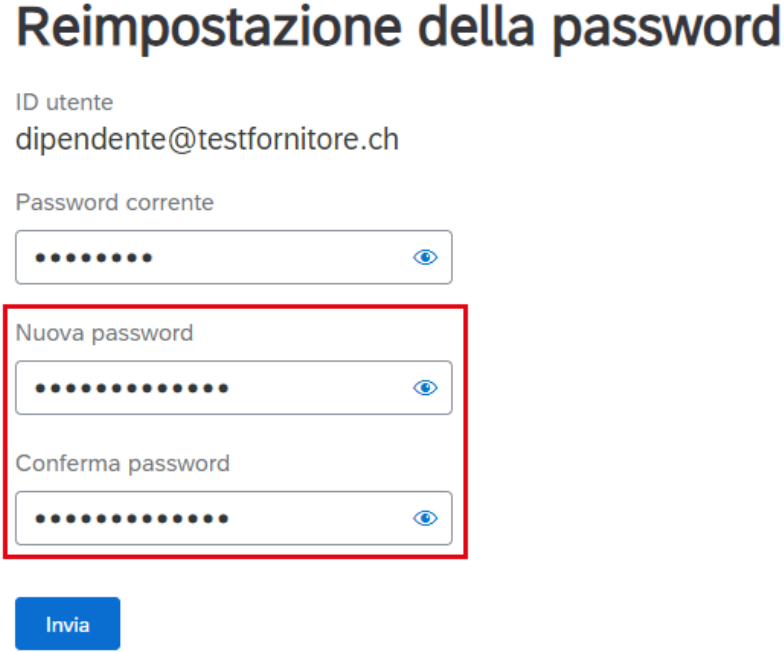
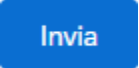
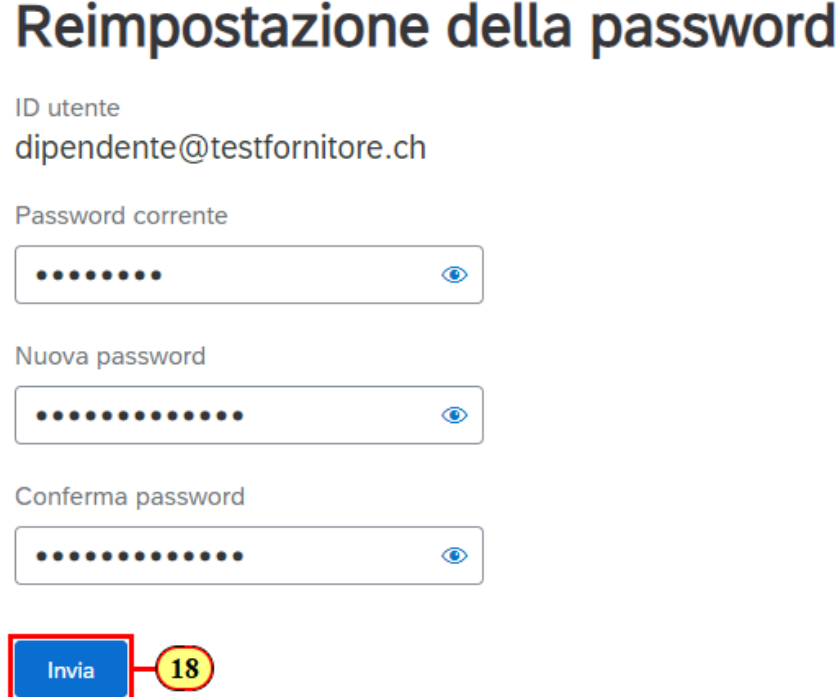
Spiegazione	Screenshot																								
<p>11. Fare clic su</p>  <p>completare la creazione dell'account utente.</p>																									
<p> L'utente appena creato viene ora visualizzato nell'elenco. L'utente ha ricevuto un'e-mail con le informazioni per l'attivazione dell'account.</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome utente</th> <th>Indirizzo posta elettronica</th> <th>Nome</th> <th>Cognome</th> <th>Contatto SAP Business Network Discovery</th> <th>Ruolo assegnato</th> <th>Profili di autorizzazione assegnati</th> <th>Accesso AN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>nome.cognome@testfornitore.ch</td> <td>nome.cognome@testfornitore.ch</td> <td>Testnome</td> <td>Testcognome</td> <td>No</td> <td>PROFLE_MGMT_ROLE, +2</td> <td></td> <td>Si</td> </tr> <tr style="border: 2px solid red;"> <td>dipendente@testfornitore.ch</td> <td>dipendente@testfornitore.ch</td> <td>Dipendente</td> <td>Uno</td> <td>No</td> <td>Vice</td> <td></td> <td>Si</td> </tr> </tbody> </table>	Nome utente	Indirizzo posta elettronica	Nome	Cognome	Contatto SAP Business Network Discovery	Ruolo assegnato	Profili di autorizzazione assegnati	Accesso AN	nome.cognome@testfornitore.ch	nome.cognome@testfornitore.ch	Testnome	Testcognome	No	PROFLE_MGMT_ROLE, +2		Si	dipendente@testfornitore.ch	dipendente@testfornitore.ch	Dipendente	Uno	No	Vice		Si
Nome utente	Indirizzo posta elettronica	Nome	Cognome	Contatto SAP Business Network Discovery	Ruolo assegnato	Profili di autorizzazione assegnati	Accesso AN																		
nome.cognome@testfornitore.ch	nome.cognome@testfornitore.ch	Testnome	Testcognome	No	PROFLE_MGMT_ROLE, +2		Si																		
dipendente@testfornitore.ch	dipendente@testfornitore.ch	Dipendente	Uno	No	Vice		Si																		
<p> I seguenti passaggi mostrano la prospettiva dell'utente appena creato, che riceve un'e-mail con il link di accesso a SAP Ariba.</p>	 <p>ID utente per SAP Business Network. Inbox</p> <p>Ariba Commerce Cloud <orderender-prod@aribamtp.ariba.com> to me</p> <p>SAP Business Network</p> <p>Importante: nome utente secondario Gentile Dipendente Uno, È stato attivato l'accesso all'account SAP Business Network (ANID: AN11209639761-T) della società con il seguente nome utente: dipendente@testfornitore.ch</p> <p>Nota importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> Non divulgare il proprio nome utente. La password provvisoria è stata inviata in un messaggio a parte. <p>Fare clic su "Login" per accedere all'account utente utilizzando il nome utente e la password provvisoria. Login</p> <p>Cordiali saluti Team SAP Business Network</p> <p>Se in futuro non si desidera ricevere notifiche, aggiornare l'indirizzo di posta elettronica per l'account o contattare l'amministratore dell'account SAP Business Network della società.</p> <p>Ufficio Informativa sulla privacy Direttiva sul trattamento dei dati Supporto clienti</p>																								



Spiegazione	Screenshot
<p>12. Fare clic su Login.</p>	 <p>ID utente per SAP Business Network. Inbox x</p> <p>Ariba Commerce Cloud <ordersender-prod@ansmtp.ariba.com> to me ▾</p> <p>SAP Business Network</p> <p>Importante: nome utente secondario Gentile Dipendente Uno, È stato attivato l'accesso all'account SAP Business Network (ANID: AN11209639761-T) della società con il seguente nome utente: dipendente@testfornitore.ch Nota importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non divulgare il proprio nome utente. • La password provvisoria è stata inviata in un messaggio a parte. <p>Fare clic su "Login" per accedere all'account utente utilizzando il nome utente e la password provvisoria: Login</p> <p>Cordiali salutiTeam SAP Business Network</p> <p>Se in futuro non si desidera ricevere notifiche, aggiornare l'indirizzo di posta elettronica per l'account o contattare l'amministratore dell'account SAP Business Network della società.</p> <p>12</p> <p>Uffici Informativa sulla privacy Direttiva sul trattamento dei dati Supporto clienti</p>
<p> Si accede così alla pagina di login per i nuovi account utente.</p>	 <p>SAP Business Network</p> <p>Accesso all'account</p> <p>Nome utente: <input type="text" value="Innmettere il nome utente"/> Avanti</p> <p>Nome utente dimenticato</p> <p>Nuovo utente di SAP Business Network? Per saperne di più</p> <p><small>SAP © 2022 SAP SE o una società affiliata SAP. Tutti i diritti riservati. Informativa sulla privacy Informazioni sulla sicurezza Condizioni di utilizzo</small></p>


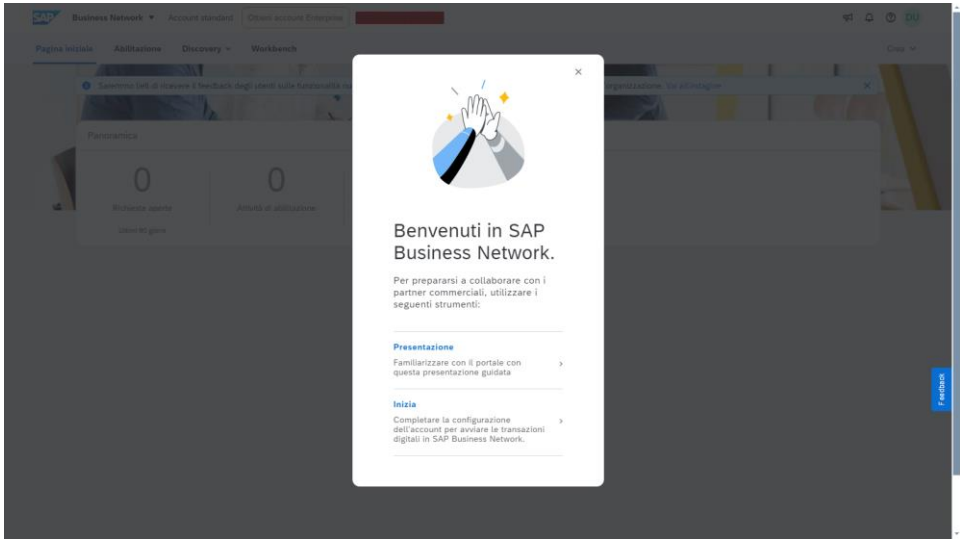
Spiegazione	Screenshot
<p>13. Compilare il campo Nome utente.</p>	
<p>14. Fare clic su  per passare all'inserimento della password.</p>	
<p> La password iniziale è stata inviata in un'e-mail separata.</p>	

Spiegazione	Screenshot
<p>15. Compilare il campo Password.</p>	 <p>The screenshot shows the SAP Business Network login interface. At the top left is the SAP logo and the text 'Business Network'. Below it is the subtitle 'Accesso all'account'. On the right, there is a user selection dropdown showing 'dipendente@testfornitore.ch'. Below that is a 'Password' field with a red box around it and a yellow callout bubble with the number '15'. A blue 'Accedi' button is below the password field, also with a yellow callout bubble with the number '15'. Below the button is a link for 'Password dimenticata'. At the bottom, there is a section for 'Nuovo utente di SAP Business Network?' with a link 'Per saperne di più'.</p>
<p>16. Fare clic su  per impostare successivamente una nuova password.</p>	 <p>This screenshot is identical to the one above, but the 'Accedi' button is highlighted with a red box and a yellow callout bubble with the number '16'.</p>

Spiegazione	Screenshot
<p> In questa pagina si imposta la password per l'utente appena creato.</p>	
<p>17. Nel campo «Password corrente» inserire la password iniziale ricevuta via e-mail.</p>	

Spiegazione	Screenshot
<p> Inserire la nuova password personale.</p>	 <p>Reimpostazione della password</p> <p>ID utente dipendente@testfornitore.ch</p> <p>Password corrente</p> <p>Nuova password</p> <p>Conferma password</p> <p>Invia</p>
<p>18. Fare clic su  per aggiornare la password e tornare alla dashboard.</p>	 <p>Reimpostazione della password</p> <p>ID utente dipendente@testfornitore.ch</p> <p>Password corrente</p> <p>Nuova password</p> <p>Conferma password</p> <p>Invia 18</p>

Spiegazione	Screenshot
<p> Il nuovo account utente è stato creato correttamente.</p>	 <p>The screenshot shows a welcome message in SAP Business Network. At the top, there is an illustration of two hands clapping, with yellow stars and blue lines around them. Below the illustration, the text reads: "Benvenuti in SAP Business Network." followed by "Per prepararsi a collaborare con i partner commerciali, utilizzare i seguenti strumenti:". There are two main sections: "Presentazione" with the text "Familiarizzare con il portale con questa presentazione guidata" and "Inizia" with the text "Completare la configurazione dell'account per avviare le transazioni digitali in SAP Business Network." Both sections have a right-pointing arrow.</p>

Spiegazione	Screenshot
<p></p> <p>L'istruzione è terminata.</p> <p>In caso di domande è possibile rivolgersi a: digitalereinkauf@sbb.ch</p>	 <p>The screenshot shows the SAP Business Network user interface. A central white modal window displays a welcome message: "Benvenuti in SAP Business Network." Below the title, it states: "Per prepararsi a collaborare con i partner commerciali, utilizzare i seguenti strumenti:" followed by two sections: "Presentazione" (Familiarizzare con il portale con questa presentazione guidata) and "Inizia" (Completare la configurazione dell'account per avviare le transazioni digitali in SAP Business Network). The background shows a blurred dashboard with navigation tabs like "Pagina iniziale", "Abilitazione", "Discovery", and "Workbench".</p>